



JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

LANGUAGE ACCESS PLAN
IMPLEMENTATION TASK FORCE

www.courts.ca.gov/LAP.htm
LAP@jud.ca.gov

语言服务计划执行特别工作组 开放会议议程

除非注明为封闭，否则向公众开放。

我们会对本次会议的开放部分做录音。

我们将在语言服务网页提供现场音频广播以及视频广播（英文和西班牙文）：

www.courts.ca.gov/languageaccess.htm

日期： 2017年1月30日

时间： 上午11点到下午4点

地点： Ronald M. George State Office Complex
William C. Vickrey Judicial Council Conference Center
Malcolm M. Lucas Board Room, Third Floor
455 Golden Gate Avenue, San Francisco, California 94102

公众拨入号码： 1-877-820-7831 / 密码：6139679（仅限聆听）

我们至少会在会议之前三个营业日在加州法院网站的咨询机构网页贴出本次会议开放部分的会议材料。

我们将议程事项编号只是为了识别，不一定按照标明的顺序或列明的时间审议。

一、 开放会议（《加州法院规则》规则10.75(c)(1)）

上午11:00 宣布开会和点名

批准纪要

批准语言服务计划（LAP）执行特别工作组（ITF）于2016年10月17日召开的开放会议纪要。

上午11:05 执行特别工作组（ITF）主席最新情报

ITF主席将提供关于语言服务计划（LAP）执行情况的最新情报以及今天的会议概况，包括执行特别工作组2017年度议程的分委员会发展。

发言人：Mariano-Florentino Cuéllar大法官（主席）和Manuel J. Covarrubias法官（副主席）

上午11:15 ITF分委员会主席最新情报/产品亮点

ITF分委员会主席将提供关于LAP第1阶段和/或第2阶段项目的最新情报概要，并会介绍语言服务产品。

发言人：Steven Austin法官、Terence Bruiniers大法官、Laurie Zelon大法官和Janet Gaard法官

二、 讨论及可能的行动事项

上午11:30 联合演示：国家州法院中心报告加利福尼亚的进度，ITF工作人员报告语言服务衡量标准

国家州法院中心将介绍加利福尼亚州在扩大语言服务的进度以及我们可向其他州的借镜之处。

ITF工作人员将介绍语言服务衡量标准的进度，反映出语言服务在加利福尼亚法院的实施和发展情况。[仅提供情报]

发言人：国家州法院中心法院咨询服务处Jacquie Ring女士和Cristina Llop女士；法院运营服务处 Olivia Lawrence 女士和 Douglas Denton先生

上午11:45 ITF分委员会产品亮点

法院分委员会翻译、标识和工具

法院分委员会翻译、标识和工具将提交一份报告，为法院的建筑设计、标识和寻路策略的相关现行做法给出建议并提出最佳做法。

[需要采取行动]

发言人：Laurie Zelon大法官

三、 公众评论（《加州法院规则》规则10.75(c)(2)）

中午 12:00 公众评论

请求在会议的公众评论期间发言的公众，必须在公众评论报名表上写明他们的姓名、他们代表的组织名称（如有）以及公众评论涉及的议程事项。可在上午10点30分或者之前在会议地点获取报名表。主席在公众评论开始时，确定发言限制。尽管咨询机构欢迎和鼓励公众评论，但是时间上可能不允许所有请求发言者在本次会议发言。

书面评论

根据《加州法院规则》规则10.75(k)(1), 可在会议前一整个营业日前, 提交关于正常通知的开放会议议程事项的书面评论。对于本次会议, 评论应当发送电子邮件到 LAP@jud.ca.gov, 或者邮寄到Language Access Plan Implementation Task Force, c/o Judicial Council of California, 455 Golden Gate Avenue, San Francisco, California 94102, Attention: Douglas Denton。只有在2017年1月27日星期五上午11点前收到的书面评论才会在会议开始前提供给咨询机构成员。

中午12:30 午餐及分委员会研讨小组

(根据《加州法院规则》规则10.75(b)(1), 不向公众开放)。

四、 讨论和可能的行动事项

下午3:30 2017年度议程优先工作

ITF重新聚集, 分委员会主席简要报告分委员会2017年的优先工作及项目。

发言人: Steven Austin 法官、Terence Bruiniers大法官、Laurie Zelon大法官和Janet Gaard法官

五、 休会

下午4:00 休会